

Sevgili Cengiz Alişkerov Kerraz,

Göktandır yine haber alamadım. İnşallah sağlığınız yerindedir. Azerbaycan da meydana gelen durum beni fena halde üzüyor, işlerin bu hale gelmesine Türkiye sebep oldu. Maalesef hariciye politikamız berbat-tanda kötü. İnşallah bu karışıklık son bulur, Azerbaycan kendisine layık bir idareye ve hüzura kavuşur. Cerekle Azerbaycan da, gerekse diğer Türk Cumhuriyetlerine gelebilmek ve anayurdu karış karış ziyaret etme-yi çok isterdim. Ama ne çare ki, değil seyahate çıkabilmek, evden dışarı bile çıkamaz hale geldim. Biz ailece, 21. yüzyılda, Horasanda Anadoluya göç eden ŞEREFİLU aşiretine mensubuz. O yıllarda Horasan ve ci-yarı, bu günkü gibi İran sınırlarının elinde değil Türk Hakanlarının idaresindeydi ve halis Türk vatani bulunuyordu. Size Cebbar'ın adresini ve telefonunu veriyorum.

BOQDLE MINSREGEON
BTE EŞEŞTİM HƏFTİSİJELT
BSPNE İŞLƏNÜCİQTIL
BULUK SƏLƏS
BUNU SƏNƏ İŞƏDİM
BENT KƏNƏLƏTİJEL

Cebbar ERTÜRK
Sakarya, Üstü Sk. 79
Mahsubiya Mah.
A Y D I N
Telefon: 256 2255644

Cebbar'a sizinle görüştüğümü söyledim ve adresinizi yazdım. Cebbar burada evli ve iki çocuğu var. Onlarıda evlendirdi. Bir kaç yıl evveline kadar öğretmenlik yapıyordu. Şimdi emekli. Size Cebbar'ın hatıratına yazdığını bildirmiştim. Kitabını bitirdi, bu günlerde baskıya vereceğim. Size geçen mektubunda başımdan geçen maceraları, teferruatı ile yazmanızı rica etmiştim. Böyle bir eseri, kiril alfabesiyle de latin alfabesiyle de yazsanız ben burada Türkiye Türkçesine çevirttiririm. Yazınızın Azeri dili ile olmasının hiçbir zararı yok. Size Cebbar'ın kitabının fihristinin kopyasını vulluyorum. Harp yıllarının muazzam macerasını en fazla siz yaşadınız. Türklerin, bu korkunç yıllarda neler çektiğini gelecek nesille-re bildirmek, ancak, siz bunları yaşayan Gazilerin hatıraları ile kabil olacak. Sadece sizin, Türkiye den Mançuryaya gittikten sonra, Mançurya dan Şangay a inişiniz, Türkiye Konsolosu Kenanoğlu na ilticanız ondan sonra da tekrar Azerbaycan a kavuşana kadar başınızdan geçenler, son derece önemlidir. Kitabı basacak olanlar, gayet tabii olarak telif ücretini de veriyorlar. Siz bütün teferruatı ile böyle bir şey yazarsanız, bunu ayrıca Almanca ya, Fransızca ya, İngilizce ye de tercüme ettirerek oralarda kitap haline getirmeye uğraşırım. Sizlere daha sık mektup yazamamanın sebebi, hala Türkiye den Azerbaycan a giden mektupların Moskova dan geçmesi ve Vekseriya mektupların kaybolması yüzündendir. Bu mektubu da

21-5

elden göndermek yollarını arayacağım.

Sizi Regio Emilia kampında, ziyaretim sırasında çektiğim resimler-
den bir takım gönderiyorum. Bunların arasında tanıdıklarınız varsa
isimlerini bana bildirmenizi rica ederim. Keza o yıllarda İsviçre ye
gittiğin zaman, Sen Gal kampında, Azeri Afilan Muran idaresinde bulunan
kaçkınların da, orada çekmiş olduğum resimlerini yolluyorum. Olabilirse
bualardan da tanıdıklarınız vardır. Ayrıca eski Selametçiler karalığının
başkanı Zeyhalla Ley'e de bu resimlerden yolluyorum. Zira onun vasıtası
ile muhtelif Azerilerden, bazı kaçkınları tanıyıp tanımadığını soruyor-
lar. Bu resimler sayesinde, aileler kayıp akrabalarını bulabilirler
şu anda olduğum.

Kitap yazmanız hususundaki ricamı iyice düşünerek kararınızı bildir-
menizi bilhassa beklerim.

Sevki ve saygılarla özlemlerimden öperim.

[Faint mirrored text from the reverse side of the page, likely bleed-through from another document.]